



Traité Nazir

Michna 4 - Chapitre 6

נזיר שהיה שותה בין כל היום, אינו חייב אלא אחת; אמרו לו אל תשתה, אל תשתה, אל תשתה, והוא שותה--חייב על כל אחת ואחת. היה מיטמא למתים כל היום, אינו חייב אלא אחת; אמרו לו אל תיטמא, אל תיטמא, והוא מיטמא--חייב על כל אחת ואחת. היה מגלח כל היום, אינו חייב אלא אחת; אמרו לו אל תגלח, אל תגלח, והוא מגלח--חייב על כל אחת ואחת.

Un Nazir qui boit du vin durant toute une journée, n'est sanctionné qu'une fois.

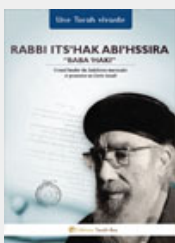
[Si] on lui a dit « ne bois pas, ne bois pas ! » et qu'il boit [toute la journée durant], il est punissable pour chaque fois [qu'il a bu].

[Un Nazir qui] se coupe [les cheveux] durant toute une journée, n'est punissable qu'une fois.

[Si] on lui a dit « ne te coupe pas [les cheveux] ne te coupe pas [les cheveux] ! » et qu'il se coupe [des cheveux toute la journée durant], il est punissable pour chaque fois [qu'il s'est coupé des cheveux].

[Un Nazir qui] se rend impur à cause d'un mort, durant toute une journée, n'est punissable qu'une fois.

[Si] on lui a dit : « Ne te rend pas impur, ne te rend pas impur ! » et qu'il se rende impure [toute la journée durant], il est punissable pour chaque fois [qu'il se rend impur].



Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions